

Überprüfen des Lieferumfangs

Bitte vergewissern Sie sich, dass das Upgrade-Kit Folgendes enthält.

- „Memory Stick“ mit AIBO MIND 3 (1)
- CD-ROM* mit AIBO WLAN Manager 3/AIBO Entertainment Player Ver.2.0 (1)
- Stationsmarkierung (nur ERF-7AW03UG1) (1)
- Dokumentation
 - Lizenzvertrag für Software-Endanwender (1)
 - Upgrade-Kit (dieses Dokument) (1)
 - Weitere Informationsblätter

* Die folgenden Bedienungsanleitungen zur AIBO MIND 3-Software liegen auf der mitgelieferten CD-ROM im PDF-Format vor.

- „Bedienungsanleitung (Grundlagen)“ für den AIBO Roboter
- „Bedienungsanleitung (PC-Netzwerk)“ für den AIBO Roboter
- „Bedienungsanleitung (AIBO Entertainment Player)“ für den AIBO Roboter

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme des Geräts bitte genau durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf.

Sicherheitsinformationen

ACHTUNG

- Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu reduzieren, setzen Sie den Roboter weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus.
- Halten Sie den Paketinhalt von Kindern fern. Andernfalls besteht die Gefahr, dass sie Teile verschlucken.

VORSICHT

Alle Änderungen am Gerät, die in dieser Bedienungsanleitung nicht ausdrücklich als zulässig beschrieben sind, können dazu führen, dass die Genehmigung zur Inbetriebnahme dieses Geräts erlischt.

Richtlinien

For the Customers in the U.S.A. (Für Kunden in den USA)

WARNING

THIS DEVICE COMPLIES WITH PART 15 OF THE FCC RULES. OPERATION IS SUBJECT TO THE FOLLOWING TWO CONDITIONS:

- THIS DEVICE MAY NOT CAUSE HARMFUL INTERFERENCE, AND
- THIS DEVICE MUST ACCEPT ANY INTERFERENCE RECEIVED, INCLUDING INTERFERENCE THAT MAY CAUSE UNDESIRE­D OPERATION.

Notice

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Für Kunden in Europa

- Dieses Produkt entspricht der Richtlinie zum CE-Zeichen (EMV).
- Dieses Gerät entspricht den europäischen Normen EN55022 und EN55024 Klasse B (digital) für den Gebrauch in folgenden Umgebungen: Wohn-, Büro- und Industriegebiete geringer Dichte.
- Dieses Gerät erfüllt die folgenden europäischen Richtlinien: 89/336/EWG, 92/31/EWG (EMV-Richtlinie).

Einzelheiten dazu finden Sie unter folgendem URL: http://www.compliance.sony.de/

Erläuterungen zu diesem Upgrade

Mit der AIBO MIND 3-Software auf dem „Memory Stick“ können Sie den AIBO® Spielroboter ERS-7M2 (ERS-7) von der AIBO MIND 2- (bzw. AIBO MIND-) auf die AIBO MIND 3-Software aufrüsten.

Wenn Sie darüber hinaus auch die Software „AIBO Entertainment Player“ nutzen, können Sie diese auf „AIBO Entertainment Player Ver.2.0“ aufrüsten, in der neue Funktionen zur Verfügung stehen.

■ Was ist neu bei diesem Upgrade?

Nach einem Upgrade auf die AIBO MIND 3-Software stehen die folgenden neuen Funktionen zur Verfügung. Erläuterungen dazu finden Sie in der „Bedienungsanleitung (Grundlagen)“ und in der „Bedienungsanleitung (AIBO Entertainment Player)“ für den AIBO Roboter. Diese liegen auf der mitgelieferten CD-ROM im PDF-Format vor.

Der AIBO Roboter kann:

- Seinen emotionalen und physischen Zustand sprachlich zum Ausdruck bringen (Voice Sound-Modus)
- Sich erinnern, wo sich das AIBOne Spielzeug und der rosa Ball befinden
- Lernen, bestimmte Gegenstände zu erkennen
- Ihre Wohnung überwachen
- Mit einem anderen AIBO Roboter kommunizieren
- Mit AIBO Entertainment Player Ver.2.0 Spiele spielen, zum Beispiel:
 - Gegenstände, die der AIBO Roboter erkennt, sowie seinen aktuellen Zustand am Computer anzeigen
 - Tagebucheinträge lesen, die der AIBO Roboter verfasst hat

■ Von einem Upgrade nicht betroffene Daten

- Name des AIBO Roboters
- Registrierter Benutzer des AIBO Roboters

- Entwicklungsstufe des AIBO Roboters
- In den Optionen in AIBO Entertainment Player festgelegte Informationen
- Mit AIBO Entertainment Player registrierte Optionen, zum Beispiel Internet-Radiosender, Musik, Wiedergabelisten und Termine
- Mit AIBO Entertainment Player aufgezeichnete Videos und Standbilder

■ Bei einem Upgrade gelöschte Daten

- Auf dem „Memory Stick“ gespeicherte Fotos
 - Vom AIBO Roboter aufgenommene Fotos, einschließlich des Fotos seines Besitzers, bleiben nicht erhalten. Ein neues Foto des Besitzers kann nur im Rahmen einer erneuten Besitzerregistrierung angefertigt werden.

- Wireless-LAN-Einstellungen, konfiguriert mit AIBO WLAN Manager
- Liebblingsplatz und Lieblingsgegenstände des AIBO Roboters
- Die in AIBO Entertainment Player konfigurierte VPR-Registrierung
- Daten der Funktion AIBO EYES (Mail-Einstellungen, Nachrichten, Sprachsignatur)
- Custom Data

Neuerungen in AIBO MIND 3

In der AIBO MIND 3-Software gibt es folgende Neuerungen gegenüber der AIBO MIND-/MIND 2-Software. Erläuterungen dazu finden Sie in der „Bedienungsanleitung (Grundlagen)“ für den AIBO Roboter. Diese liegt auf der mitgelieferten CD-ROM im PDF-Format vor.

- „AIBO EYES“ und „AIBO Photo Album“ stehen ab der Schlafenszeit des AIBO Roboters (wenn AIBO schläft) nicht zur Verfügung.

- Wenn Sie „Owner registration“, „Name registration“, „Take a picture“ oder „Check messages“ sagen, wartet der AIBO Roboter, bis Sie seinen Kopfsensor berühren. Erst dann beginnt die Sprachführung.

- Bis zu drei Besitzer können registriert werden. Der ursprünglich mit der AIBO MIND-Software registrierte Besitzer wird dabei als der erste Besitzer registriert.

- Custom Data aus AIBO MIND und AIBO MIND 2 können nicht verwendet werden.

Hinweis zum ERF-7AW03UG1 Austausch der Stationsmarkierung

Die Stationsmarkierung zur AIBO MIND-Software (grün und blau) wird von einem AIBO Roboter mit AIBO MIND 3-Software nicht erkannt. Daher muss sie gegen die im Upgrade-Kit mitgelieferte Stationsmarkierung ausgetauscht werden. Beachten Sie bitte, dass ein AIBO Roboter mit AIBO MIND-Software die Stationsmarkierung zur AIBO MIND 3-Software (schwarz und weiß) ebenfalls nicht erkennt. Erläuterungen zum Austausch der Stationsmarkierung finden Sie in der „Bedienungsanleitung (Grundlagen)“ für den AIBO Roboter. Diese liegt auf der mitgelieferten CD-ROM im PDF-Format vor.

Installation der Software (Kurzanleitung für PC-Anwendungen)

Wenn Sie die Funktion „AIBO EYES“ oder die Software „AIBO Photo Album“ bzw. „AIBO Entertainment Player“ in Kombination mit der Wireless-LAN-Funktion des AIBO Roboters verwenden möchten, müssen Sie zunächst die folgende Software auf dem Computer installieren. Wenn Sie lediglich „AIBO EYES“ und „AIBO Photo Album“ verwenden möchten, brauchen Sie nur „AIBO WLAN Manager 3“ zu installieren.

Für „AIBO Entertainment Player“ ist die Installation der gesamten unten genannten Software erforderlich.

■ Von der mitgelieferten CD-ROM zu installierende Software

- AIBO WLAN Manager 3
- AIBO Entertainment Player Ver.2.0
- Additional package for AIBO Entertainment Player (Zusatzpaket für AIBO Entertainment Player, nur für Windows 2000)

- Microsoft® DirectX® 9

■ Von der Website herunterzuladende Software

- Microsoft® Windows Media® Player 9 oder 10 (wenn nicht bereits auf dem PC installiert)
- Microsoft® Internet Explorer 6 (nur für Windows 2000)
- Adobe® Reader® (wenn nicht bereits auf dem PC installiert)

Systemvoraussetzungen

■ Systemvoraussetzungen für die Installation von „AIBO WLAN Manager 3“

- Betriebssystem: Microsoft® Windows® 98 SE Microsoft® Windows® Me Microsoft® Windows® 2000 Microsoft® Windows® XP
- „Memory Stick“-Reader/Writer (Lese-/Schreibgerät)¹

■ Systemvoraussetzungen für „AIBO EYES“

- „Memory Stick“-Reader/Writer (Lese-/Schreibgerät)¹
- Wireless-LAN-Funktion, IEEE802.11b-konform²
- Internet-Verbindung³
- E-Mail-Konto, mit dem Mails über SMTP/POP⁴ gesendet und empfangen werden können
- Webbrowser

■ Systemvoraussetzungen für „AIBO Photo Album“

- „Memory Stick“-Reader/Writer (Lese-/Schreibgerät)¹
- Wireless-LAN-Funktion, IEEE802.11b-konform² (empfohlen)
- Webbrowser

■ Systemvoraussetzungen für die Installation von „AIBO Entertainment Player Ver.2.0“⁴5

- Betriebssystem: Microsoft® Windows® XP (Service Pack 1, Service Pack 2) Microsoft® Windows® 2000 (Service Pack 4)

CPU/Hauptspeicher/Festplatte	
Mindestvoraussetzungen	
CPU:	Intel® Pentium® III-Prozessor, 800 MHz oder mehr
Hauptspeicher:	256 MB oder mehr
Festplatte:	120 MB oder mehr verfügbarer Speicherplatz
Empfohlene Umgebung ⁶	
CPU:	Intel® Pentium® 4-Prozessor, 2 GHz oder mehr
Hauptspeicher:	512 MB oder mehr
Festplatte:	1 GB oder mehr verfügbarer Speicherplatz

- Grafikkarte: Microsoft DirectX-kompatible Grafikkarte
- Microsoft® DirectSound®-kompatible Sound-Karte
- „Memory Stick“-Reader/Writer (Lese-/Schreibgerät)¹
- Wireless-LAN-Funktion, IEEE802.11b-konform²
- Internet-Verbindung³

^{*1} Nur bei Produkten der Marke Sony kann die ordnungsgemäße Funktion garantiert werden.

^{*2} Wenn Ihr Computer über ein Wireless-LAN auf einen Access Point zugreifen soll, muss eine IEEE802.11b-konforme Wireless-LAN-Funktion vorhanden sein. Wenn Sie „AIBO EYES“ verwenden, muss entweder das Modem oder der Access Point mit einer Router-Funktion ausgestattet sein.

^{*3} Empfohlen wird eine Standleitung, zum Beispiel über FTTH, ADSL oder Kabel.

^{*4} Der POP-Server muss den UIDL-Befehl unterstützen (Befehl zum Anzeigen einer Liste mit IDs, die den einzelnen E-Mail-Nachrichten zugeordnet sind). Bei Ihrem Service Provider erfahren Sie, ob Ihr E-Mail-Konto diese Funktion unterstützt.

^{*5} Je nach CPU-Leistung und Wireless-LAN-Umgebung kann es bei der Wiedergabe von Musik, aufgezeichneten Videoinhalten und Ton zu Aussetzern kommen.

^{*6} Wenn Sie die Videoaufnahmefunktion verwenden möchten, wird diese Umgebung empfohlen. Wenn Ihr System diese Voraussetzungen nicht erfüllt, kann es zu Problemen kommen, beispielsweise zu häufigen Aussetzern bei Ton- und Sprachaufnahmen und einer langsamen Auffrischungsrate bei Videos.

Installieren der Software

Hinweis

Bevor Sie die Software installieren, melden Sie sich unter Windows als Administrator oder als Benutzer mit Administratorrechten an.

1 Legen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk am Computer ein.

Das Installationsprogramm startet automatisch und der Menübildschirm wird angezeigt.



2 Klicken Sie auf [AIBO WLAN Manager 3].

Der Bildschirm „Welcome to set up for AIBO WLAN Manager 3“ erscheint.

Gehen Sie nach den Anweisungen auf dem Bildschirm vor.

☞Tipp

Wenn AIBO WLAN Manager bereits installiert ist, erscheint eine Meldung, in der Sie zur Deinstallation der alten Version aufgefordert werden. Gehen Sie bei der Deinstallation nach den Anweisungen auf dem Bildschirm vor und installieren Sie dann AIBO WLAN Manager 3.

Wenn die Meldung „InstallShield Wizard Complete“ erscheint, klicken Sie auf [Finish], um die Installation von „AIBO WLAN Manager 3“ abzuschließen. Sobald Sie die Netzwerkeinstellungen und die Funktion „AIBO EYES“ konfiguriert haben, können Sie „AIBO EYES“ und „AIBO Photo Album“ verwenden. Erläuterungen dazu finden Sie in der „Bedienungsanleitung (PC-Netzwerk)“ für den AIBO Roboter. Diese liegt auf der mitgelieferten CD-ROM im PDF-Format vor.

Zum Anzeigen der PDF-Datei mit der „Bedienungsanleitung (PC-Netzwerk)“ für den AIBO Roboter muss Adobe Reader installiert sein. Ist das nicht der Fall, fahren Sie mit Schritt 8 fort.

Um „AIBO Entertainment Player“ zu installieren, fahren Sie mit Schritt 3 fort.

3 Klicken Sie auf [AIBO Entertainment Player Ver.2.0].

Der Bildschirm „Welcome to the InstallShield Wizard for AIBO Entertainment Player“ erscheint.

Ist „AIBO Entertainment Player“ bereits auf dem Computer installiert, erscheint ein Bildschirm zum Aufrüsten auf „AIBO Entertainment Player Ver.2.0“.

Gehen Sie nach den Anweisungen auf dem Bildschirm vor. Wenn die Meldung „InstallShield Wizard Complete“ erscheint, klicken Sie auf [Finish], um die Installation von „AIBO Entertainment Player“ abzuschließen.

Bei Windows 2000: Fahren Sie mit Schritt 4 fort. Bei Windows XP: Fahren Sie mit Schritt 5 fort.

4 Klicken Sie auf [Additional package for the AIBO Entertainment Player].

Der Bildschirm „Welcome to the AIBO Entertainment Player Additional Package Setup Wizard“ erscheint. Gehen Sie nach den Anweisungen auf dem Bildschirm vor. Wenn die Meldung „Installation Complete“ erscheint, klicken Sie auf [Close], um die Installation von „Additional package for the AIBO Entertainment Player“ abzuschließen.

5 Klicken Sie auf [DirectX 9].

Der Bildschirm „Welcome to setup for DirectX“ erscheint. Aktivieren Sie das Kontrollkästchen neben [I Agree] und klicken Sie auf [Next]. Gehen Sie nach den Anweisungen auf dem Bildschirm vor. Wenn die Meldung „Installation Complete“ erscheint, klicken Sie auf [Close], um die Installation von „DirectX“ abzuschließen. Nach der Installation muss der Computer unter Umständen neu gestartet werden.

6 Installieren Sie Microsoft Windows Media Player 9 oder 10.

Diese Software müssen Sie von der Microsoft-Website herunterladen. Weitere Informationen finden Sie auf der Microsoft-Website (http://www.microsoft.com). Wenn diese Software bereits auf dem Computer installiert ist, brauchen Sie sie nicht erneut zu installieren.

Bei Windows 2000: Fahren Sie mit Schritt 7 fort. Bei Windows XP: Fahren Sie mit Schritt 8 fort.

7 Installieren Sie Microsoft Internet Explorer 6.

Diese Software müssen Sie von der Microsoft-Website herunterladen. Weitere Informationen finden Sie auf der Microsoft-Website (http://www.microsoft.com). Wenn diese Software bereits auf dem Computer installiert ist, brauchen Sie sie nicht erneut zu installieren.

8 Installieren Sie Acrobat Reader.

Adobe Reader muss installiert sein, damit Sie die Bedienungsanleitungen im PDF-Format anzeigen können. Diese kostenlose Software können Sie von der Website von Adobe Systems, Inc., herunterladen und installieren. Erläuterungen dazu finden Sie auf der Website von Adobe Systems, Inc. (http://www.adobe.com/). Wenn diese Software bereits auf dem Computer installiert ist, brauchen Sie sie nicht erneut zu installieren.

Damit ist die Installation der erforderlichen Software abgeschlossen.

Bevor Sie die Funktionen verwenden, überprüfen Sie die Netzwerkeinstellungen für „AIBO WLAN Manager 3“. Erläuterungen zur Konfiguration der Netzwerkeinstellungen finden Sie in der „Bedienungsanleitung (PC-Netzwerk)“ für den AIBO Roboter. Diese liegt auf der mitgelieferten CD-ROM im PDF-Format vor.